

LENAPE NAMES OF TOOLS & IMPLEMENTS

These are names and photographs of some of the tools and implements known to the Lenape or Delaware Indians. In the first column there are links that can be clicked to take you to the Lenape Talking Dictionary (www.talk-lenape.org). Place the cursor over the link and click to take you to the dictionary where you can hear the Lenape name. In the third column enclosed in " " is the literal translation of the Lenape name.

TOOLS

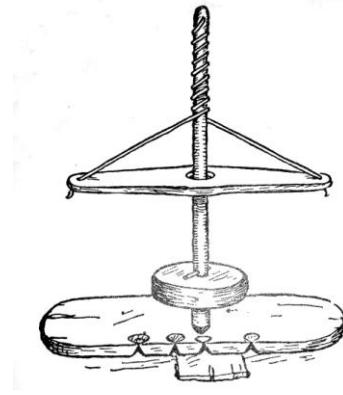
kohòkàn http://talk-lenape.org/detail?id=2684		mortar (hollowed log in which corn is pounded)
kwénusënèkw http://talk-lenape.org/detail?id=3427		pestle
mòkël http://talk-lenape.org/detail?id=4900		hammer

tahkwëntikàn http://talk-lenape.org/detail?id=9808		pliers
kpwëshikàn http://talk-lenape.org/detail?id=2268	 sewing awl	awl
paxshakokàn http://talk-lenape.org/detail?id=8339		hand-saw; cross-cut saw; buck-saw; saw-mill
kishkshakokàn http://talk-lenape.org/detail?id=2482		two-man saw; ribbon saw

<p>pèpkwëshikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8596</p>		drill; auger
<p>pkwitehikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8819</p>		chisel
<p>èshkansh</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=1172</p>		needle
<p>èhëwis</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=998</p>		thimble

mëkus		nail
kshikàn		knife
èmhònës	 	spoon
lèlxäoluwèk		fork

pàkaluwèk		coal shovel
kënthikàn		pry bar (or) setting pole
xinkòhkshikàn		butcher knife
kitshikàn		sword

<p>pēnaelintāmahikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14478</p>	 <p>computer from 1980s</p>	<p>computer</p> <p>"thinking machine"</p>
<p>paxēnikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8325</p>		<p>froe (also spelled frow, a tool for splitting slats from a block of wood)</p>
<p>lēmasksalu</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=10050</p>		<p>file</p>
<p>sànhkhikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=9148</p>		<p>pump drill for making fire</p>

tahkwēnikàn http://talk-lenape.org/detail?id=9805		tweezers
tēmahikànetöt http://talk-lenape.org/detail?id=15026		hatchet “little axe”
makhakokàn http://talk-lenape.org/detail?id=4270		plane (woodworking); something to scrape with
lalhakokàn http://talk-lenape.org/detail?id=3736		draw knife; grater

haphitehikàñ

<http://talk-lenape.org/detail?id=1265>



anvil

sahkehikàñ

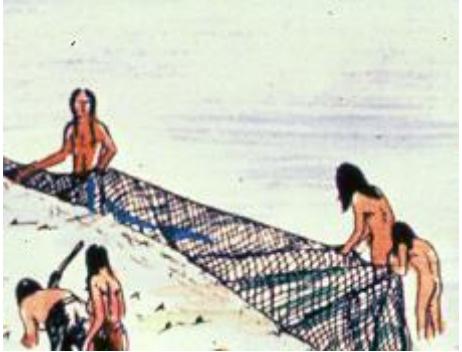
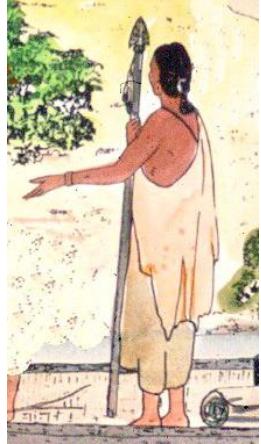
<http://talk-lenape.org/detail?id=9075>



ladder



The drawing shows a Delaware notched log ladder.

<p>hatapi</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=1271</p> <p>hatapiatàkw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=1272</p> <p>aluns</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=368</p>		<p>bow</p> <p>bowstring</p> <p>arrow</p>
<p>ahkwënikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=110</p>		<p>fish net</p>
<p>tànkantikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=9866</p>		<p>spear</p>

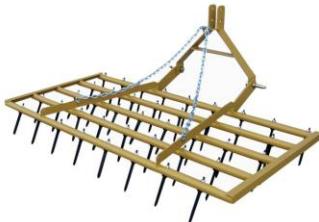
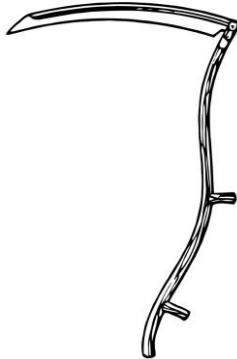
<p>ameyok</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14767</p>		<p>they fish</p>
<p>pimxkhwikàñ</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8756</p>		<p>stirring paddle; stirring ladle</p>
<p>amàñ</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=377</p>		<p>fish hook</p>
<p>amànakw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=378</p> <p>amànatàkw</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=379</p>		<p>fishing pole</p> <p>fishing line</p>

chimakàn http://talk-lenape.org/detail?id=752		paddle; oar
kwipëlénay http://talk-lenape.org/detail?id=3581		hoe
tèhtémàskhikàn http://talk-lenape.org/detail?id=9955		mowing machine; lawn mower
mayakhwikàn http://talk-lenape.org/detail?id=15164		rake
payaxkhikàn http://talk-lenape.org/detail?id=8344		rifle; gun

pënþikàñ http://talk-lenape.org/detail?id=8576		ramrod
tèthakètik http://talk-lenape.org/detail?id=10144		pistol
hùkòn http://talk-lenape.org/detail?id=1462		pot hook and chain
tùkòpi http://talk-lenape.org/detail?id=10326		rope
susukahëlas http://talk-lenape.org/detail?id=9729		chain

tàhkònshikàn http://talk-lenape.org/detail?id=9798		scissors
òselenikàn http://talk-lenape.org/detail?id=8059		lantern; flashlight
laxwénikàn http://talk-lenape.org/detail?id=3807		wrench
ehatehikàn http://talk-lenape.org/detail?id=960		snuffer; anything to put out a fire

<p>pahkàntahikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8114</p>		<p>stick used in washing clothes to push clothes down into the soapy water</p>
<p>sèsikwitèxtikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=14205</p>		<p>washboard</p>
<p>chikhikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=741</p>		<p>broom</p>
<p>pawënikàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=8320</p>		<p>sifter</p>

<p>làxwekekokàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=3805</p>		pìkaw
<p>alahun</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=233</p>		cane (walking stick)
<p>tëmàkskokokàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=10047</p> <p>muskakàn</p> <p>http://talk-lenape.org/detail?id=5261</p>		a scythe; a sickle

compiled by
 Jim Rementer, director
 Lenape Language Project